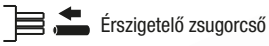


## Táblázat fejlécek piktogramjai



Érszigetelő zsugorcső



Köpenyszigetelő  
zsugorcső



Főkábel



Leágázó kábel



Szilárdulási idő



Úrtartalom



Vízfelvétel 42 nap alatt  
50 °C-on



Beköthető vezeték-  
keresztmetszet



3× Háromerű kábel



Tömeg

## Műszaki adatok piktogramjai



Zsugorodási arány



Környezeti  
hőmérséklet



Nem tartalmaz  
halogén elemeket



UV-álló



Hosszúság



Anyag: Poliolefin



Villamos szilárdság



Készlet tartalma



Anyag: Polietilén



Tárolási hőmérséklet



Zsugorodási  
hőmérséklet



Anyag: Szilikon gumi



Szilikonmentes



Vízálló





2:1 zsugorodási arányú vékonyfalú zsugorcsovák **2**



3:1 zsugorodási arányú vékonyfalú zsugorcsovák **3**



Közepes- és vastagfalú zsugorcsovák **4**



Zsugorcső barkács készlet **4**



Darabolt zsugorcső készletek **5**



Kisfeszültségű kötészkezetek 0,6/1 kV-os ármékolatlan kábelekhez **6**



Kisfeszültségű kötészkezetek 0,6/1 kV-os huzalármékolású kábelekhez **7**



Kisfeszültségű kötészkezetek 0,6/1 kV-os szalagármékolású kábelekhez **8**



Kétágú végelzáró **9**



Háromágú végelzárók **9**



Négyágú végelzárók **10**



Hőlégfúvó **10**



Ötágú végelzárók **11**



Szabadtéri végelzáró készletek 0,6/1 kV-os ármékolatlan kábelekhez **11**



Véglzáró készletek 0,6/1 kV-os 4-erű huzalármékolású kábelekhez **12**



Véglzáró készlet 0,6/1 kV-os 4-erű szalagármékolású kábelekhez **13**



Kiöntőgyantás egyenes kötészkezetek **14**



Kiöntőgyantás „Y” kötészkezetek **15**



Záró sapkák **16**



Cipzárás zsugor javító készletek **16**



Hidegzsugor cső **17**



Rézharisnya szalag **18**



Tömítő szalag **18**



Térkitöltő masszaszalag **18**



Földelő rugó **18**



## 2:1 zsugorodási arányú vékonyfalú zsugorcsövek, ragasztó nélkül



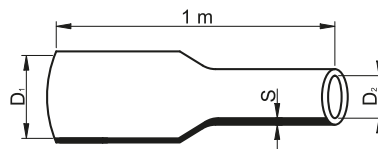
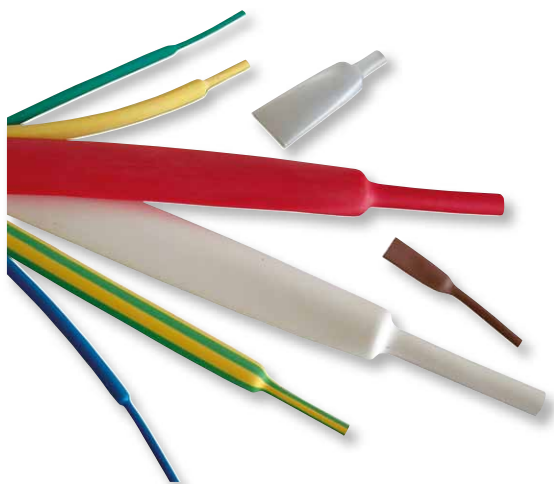
Piktogramok

D/O

## TRACON

											D <sub>1</sub>	D <sub>2</sub>	S
											(mm)	(mm)	(mm)
ZS016	ZS016SZ	-	ZS016K	-	ZS016P	ZS016S	ZS016Z	ZS016FEH	ZS016N	ZS016LIL	1.6	0.8	0.45
ZS024	ZS024SZ	ZS024B	ZS024K	ZS024ZS	ZS024P	ZS024S	ZS024Z	ZS024FEH	ZS024N	ZS024LIL	2.4	1.2	0.43
ZS032	ZS032SZ	ZS032B	ZS032K	ZS032ZS	ZS032P	ZS032S	ZS032Z	ZS032FEH	ZS032N	ZS032LIL	3.2	1.6	0.43
ZS048	ZS048SZ	ZS048B	ZS048K	ZS048ZS	ZS048P	ZS048S	ZS048Z	ZS048FEH	ZS048N	ZS048LIL	4.8	2.4	0.43
ZS064	ZS064SZ	ZS064B	ZS064K	ZS064ZS	ZS064P	ZS064S	ZS064Z	ZS064FEH	ZS064N	ZS064LIL	6.4	3.2	0.56
ZS095	ZS095SZ	ZS095B	ZS095K	ZS095ZS	ZS095P	ZS095S	ZS095Z	ZS095FEH	ZS095N	ZS095LIL	9.5	4.8	0.56
ZS127	ZS127SZ	ZS127B	ZS127K	ZS127ZS	ZS127P	ZS127S	ZS127Z	ZS127FEH	ZS127N	ZS127LIL	12.7	6.4	0.56
ZS190	ZS190SZ	ZS190B	ZS190K	ZS190ZS	ZS190P	ZS190S	ZS190Z	ZS190FEH	ZS190N	ZS190LIL	19	9.5	0.7
ZS254	ZS254SZ	ZS254B	ZS254K	ZS254ZS	ZS254P	ZS254S	ZS254Z	ZS254FEH	ZS254N	ZS254LIL	25.4	12.7	0.76
ZS381	ZS381SZ	ZS381B	ZS381K	ZS381ZS	ZS381P	ZS381S	ZS381Z	ZS381FEH	ZS381N	ZS381LIL	38.1	19	0.86
ZS508	ZS508SZ	ZS508B	ZS508K	ZS508ZS	ZS508P	ZS508S	ZS508Z	ZS508FEH	ZS508N	-	50.8	25.4	0.96
ZS760	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	76.2	38.1	1.2
ZS1020	ZS1020SZ	-	-	-	ZS1020P	ZS1020S	ZS1020Z	-	-	-	101.6	50.8	1.15

Dobos változat rendelése esetén a kód után -D adódik, pl. ZS016-D.



D<sub>1</sub> – zsugorodás előtti belső átmérő  
 D<sub>2</sub> – szabad zsugorítás utáni belső átmérő  
 S – szabad zsugorítás utáni falvastagság



RELEVANT STANDARD  
 EN 60684

## Felhasználási terület

- kábelek és vezetékek villamos szigetelése
- vezetékek szigetelési hibáinak javítása
- kábelek és vezetékek korrózió elleni védelme
- kábelek és vezetékek nedvesség ill. külső időjárási viszonyok elleni védelme
- kábelsaruk villamos szigetelése
- elektronikai alkatrészek aktív részeinek védelme
- fém rudak, szerszámnyelvek korrózió elleni védelme
- dekoratív célok

## 3:1 zsugorodási arányú vékonyfalú zsugorcsovek



### Ragasztó nélküli kivitel

TRACON	D <sub>1</sub> (mm)	D <sub>2</sub> (mm)	S (mm)
ZSV30	3	1	0.55
ZSV48	4.8	1.6	0.60
ZSV60	6	2	0.65
ZSV90	9	3	0.75
ZSV120	12	4	0.75
ZSV180	19	6	0.95
ZSV240	24	8	1.15
ZSV390	39	13	1.30

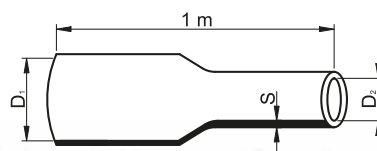
### Ragasztós kivitel



TRACON	D <sub>1</sub> (mm)	D <sub>2</sub> (mm)	S (mm)
ZSVR30	3	1	1
ZSVR48	4.8	1.6	1
ZSVR60	6	2	1
ZSVR90	9	3	1.4
ZSVR120	12	4	1.6
ZSVR190	19	6	2.15
ZSVR240	24	8	2.4
ZSVR390	39	13	2.4



RELEVANT STANDARD  
EN 60684



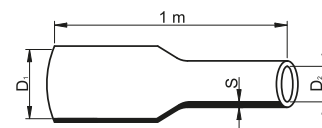
## Közepes- és vastagfalú zsugorcsovék, ragasztós kivitel

## Közepesfalú típusok



TRACON	D <sub>1</sub> (mm)	D <sub>2</sub> (mm)	S (mm)
ZS8/2R	8	2	1.7
ZS12/3R	12	3	1.5
ZS16/4R	16	4	2
ZS19/6R	19	6	2.5
ZS30/8R	30	8	2.5
ZS40/12R	40	12	3
ZS50/16R	50	16	3
ZS63/19R	63	19	3.5
ZS75/22R	75	22	3.5
ZS95/30R	95	30	4
ZS115/34R	115	34	4
ZS140/42R	140	42	5.5
ZS175/55R	175	55	4

RELEVANT STANDARD  
EN 60684



## Vastagfalú típusok



TRACON	D <sub>1</sub> (mm)	D <sub>2</sub> (mm)	S (mm)
ZSB33/8R	33	8	3.2
ZSB51/16R	51	16	6
ZSB85/25R	85	25	6.5
ZSB130/36R	130	36	6.5
ZSB180/50R	180	50	4.3

## ZSB-SET – Zsugorcső barkács készlet



ZSB-SET



ZSB-B-SET

TRACON	x	Color
ZSB-SET	15 × 150 mm	Red, Orange, Yellow, Green, White, Blue
ZSB-B-SET	15 × 150 mm	Black

Vezetékek szigetelési hibáinak kijavítására szolgál.

- Készletek tartalma: 15 db vékonyfalú zsugorcső
- Anyag: 2:1 zsugorodási arányú, halogén elemeket nem tartalmazó poliolefin
- Kapható: 150 mm-es darabokban, melyek különböző méretűek

RELEVANT STANDARD  
EN 60684



## Darabolt zsugorcső készletek, ragasztós kivitel



TRACON	mm <sup>2</sup>	TRACON		TRACON	
		d <sub>1</sub> /d <sub>2</sub> (mm)	l (mm)	D <sub>1</sub> /D <sub>2</sub> (mm)	L (mm)
ZSRSET3-1,5	3 × 1,5	8/2	50	19/6	200
ZSRSET3-2,5	3 × 2,5	8/2	50	19/6	250
ZSRSET4-1,5	4 × 1,5	8/2	50	19/6	200
ZSRSET4-2,5	4 × 2,5	8/2	50	19/6	250
ZSRSET4-4	4 × 4	8/2	100	30/8	250
ZSRSET4-6	4 × 6	8/2	100	30/8	330
ZSRSET4-10	4 × 10	12/3	100	40/12	500
ZSRSET4-16	4 × 16	12/3	200	40/12	500
ZSRSET4-25	4 × 25	19/6	200	50/16	500
ZSRSET4-35	4 × 35	19/6	200	50/16	1000
ZSRSET4-50	4 × 50	19/6	200	63/19	1000
ZSRSET4-70	4 × 70	30/8	250	63/19	1000
ZSRSET4-95	4 × 95	30/8	250	75/22	1000
ZSRSET4-120	4 × 120	30/8	250	95/30	1000
ZSRSET4-150	4 × 150	40/12	250	95/30	1000
ZSRSET4-185	4 × 185	40/12	250	115/34	1000
ZSRSET4-240	4 × 240	40/12	330	115/34	1000
ZSRSET5-1,5	5 × 1,5	8/2	50	19/6	200
ZSRSET5-2,5	5 × 2,5	8/2	50	19/6	250
ZSRSET5-4	5 × 4	8/2	100	30/8	250
ZSRSET5-6	5 × 6	8/2	100	30/8	330
ZSRSET5-10	5 × 10	12/3	100	40/12	500
ZSRSET5-16	5 × 16	12/3	200	40/12	500
ZSRSET5-25	5 × 25	19/6	200	50/16	500
ZSRSET5-35	5 × 35	19/6	200	50/16	1000
ZSRSET5-50	5 × 50	19/6	200	63/19	1000
ZSRSET5-70	5 × 70	30/8	250	63/19	1000

Az összekötőni kívánt kábelerek keresztmetszete alapján kell az érosszeketők réz ill. alumínium toldóhüvelyt kiválasztani (nem része a garnitúrának).

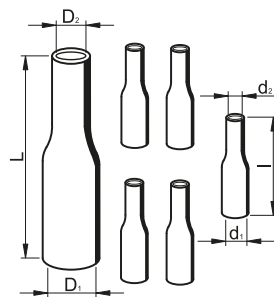
### Szigeteletlen toldóhüvely



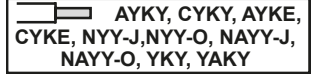
A/10-A/11



RELEVANT STANDARD  
EN 60684



## Kisfeszültségű kötéskészletek 0,6/1 kV-os árnyékolatlan kábelekhez



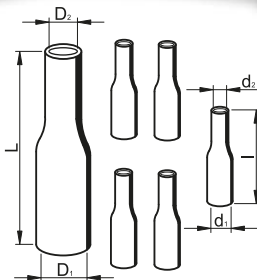
## Közepesfalú burkoló zsugorcsovel ellátott kivitelek

TRACON	mm <sup>2</sup>	Közepesfalú burkoló zsugorcso		X	Közepesfalú burkoló zsugorcso		X
		d <sub>1</sub> /d <sub>2</sub> (mm)	l (mm)		D <sub>1</sub> /D <sub>2</sub> (mm)	L (mm)	
ZRSRSET-1	4 × 6 – 4 × 25	12/3	100	4	40/12	500	1
ZRSRSET-2A	4 × 25 – 4 × 35	19/6	200	4	50/16	1000	1
ZRSRSET-2B	4 × 50 – 4 × 70	30/8	200	4	63/19	1000	1
ZRSRSET-2	4 × 35 – 4 × 120	30/8	200	4	75/22	1000	1
ZRSRSET-3	4 × 150 – 4 × 240	40/12	250	4	140/42	1000	1
ZRSRSET5-1	5 × 6 – 5 × 25	12/3	100	5	40/12	500	1
ZRSRSET5-2A	5 × 25 – 5 × 35	19/6	200	5	50/16	1000	1
ZRSRSET5-2B	5 × 50 – 5 × 70	30/8	200	5	63/19	1000	1
ZRSRSET5-2	5 × 35 – 5 × 120	30/8	200	5	75/22	1000	1
ZRSRSET5-3	5 × 150 – 5 × 240	40/12	250	5	140/42	1000	1

## Vastagfalú burkoló zsugorcsovel ellátott kivitelek

TRACON	mm <sup>2</sup>	Vastagfalú burkoló zsugorcso		X	Vastagfalú burkoló zsugorcso		X
		d <sub>1</sub> /d <sub>2</sub> (mm)	l (mm)		D <sub>1</sub> /D <sub>2</sub> (mm)	L (mm)	
ZRSRSET-1FK	4 × 6 – 4 × 25	19/6	150	4	51/16	500	1
ZRSRSET-2FK	4 × 35 – 4 × 120	30/8	200	4	85/25	1000	1
ZRSRSET-3FK	4 × 150 – 4 × 240	50/16	300	4	130/36	1000	1
ZRSRSET5-1FK	5 × 6 – 5 × 25	19/6	150	5	51/16	500	1
ZRSRSET5-2FK	5 × 35 – 5 × 120	30/8	200	5	85/25	1000	1
ZRSRSET5-3FK	5 × 150 – 5 × 240	50/16	300	5	130/36	1000	1

Az összekötni kívánt kábelek keresztmetszete alapján kell az erősszekötő réz ill. alumínium toldóhüvelyt kiválasztani (nem része a garnitúrának).



## A garnitúra tartalma:

- 1 db szerelési útmutató
- 1 db burkoló, közepesfalú/vastagfalú zsugorcso, belső, hőre olvadó ragasztóval
- 4 ill. 5 db érszigetelő zsugorcso közepesfalú, belső, hőre olvadó ragasztóval

d<sub>1</sub> – érszigetelő zsugorcso zsugorodás előtti belső átmérője

d<sub>2</sub> – érszigetelő zsugorcso szabad zsugorítás utáni belső átmérője

D<sub>1</sub> – köpenyszigetelő zsugorcso zsugorodás előtti belső átmérője

D<sub>2</sub> – köpenyszigetelő zsugorcso szabad zsugorítás utáni belső átmérője

RELEVANT STANDARD  
EN 60684



RA



## Kisfeszültségű kötőeszközök 0,6/1 kV-os huzalárnyékolású kábelkhez



### Érszigetelő ill. köpenyszigetelő zsugorcsövek

TRACON	mm <sup>2</sup>	d <sub>1</sub> /d <sub>2</sub> (mm)	l (mm)	X	D <sub>1</sub> /D <sub>2</sub> (mm)	L (mm)	X
ZSRSET-1DA	4 × 6 – 4 × 25	19/6	150	4	51/16	500	1
ZSRSET-2DA	4 × 35 – 4 × 120	30/8	200	4	85/25	1000	1
ZSRSET-3DA	4 × 150 – 4 × 240	50/16	300	4	130/36	1000	1

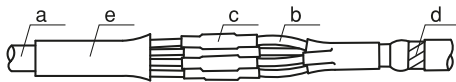
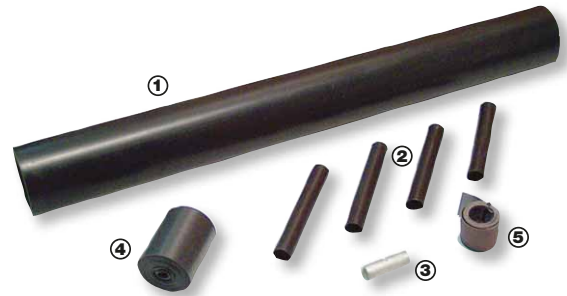
### Árnyékolást helyreállító elemek

TRACON	Kábel keresztmetszet (mm <sup>2</sup> )	Árnyékolás		Térkitöltés		Egyéb
		Toldóhüvely keresztmetszet (mm <sup>2</sup> )	Darabszám	PVC párnázó szalag (mm)	Tekerics szám	Csiszoló vászon méretei
ZSRSET-1DA	4 × 6 – 4 × 25	10	1	0.4 × 50 × 5000	1	600 mm × 25 mm
ZSRSET-2DA	4 × 35 – 4 × 120	25-35	2	0.4 × 50 × 5000	1	600 mm × 25 mm
ZSRSET-3DA	5 × 150 – 5 × 240	50	1	0.4 × 50 × 5000	1	800 mm × 25 mm

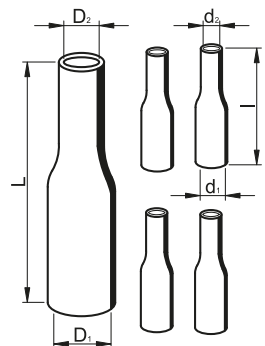
Az összekötni kívánt kábelerek keresztmetszete alapján kell az érszigetítő réz ill. alumínium toldóhüvelyt kiválasztani (nem része a garnitúrának).

### A garnitúra tartalma:

- 1 db burkoló, vastagfalú zsugorcső, belső, hőre olvadó ragasztóval ①
- 4 db érszigetelő, közepesfalú zsugorcső, belső, hőre olvadó ragasztóval ②
- 1(2) db sajtóval, réz összekötő hüvely, a huzalárnyékolás összekötéséhez ③
- 1 tekerics párnázó szalag, térkitöltéshez ④
- 1 db csiszoló vászon ⑤



- a 4 vezetékes huzalárnyékolású kisfeszültségű kábel
- b kábelér
- c érszigetelő zsugorcső
- d huzalárnyékolás
- e burkoló köpenyszigetelő zsugorcső



- d<sub>1</sub> – érszigetelő zsugorcső zsugorodás előtti belső átmérője
- d<sub>2</sub> – érszigetelő zsugorcső szabad zsugorítás utáni belső átmérője
- D<sub>1</sub> – köpenyszigetelő zsugorcső zsugorodás előtti belső átmérője
- D<sub>2</sub> – köpenyszigetelő zsugorcső szabad zsugorítás utáni belső átmérője

### Szigetetlen toldóhüvely



A/10-A/11

RELEVANT STANDARD  
EN 60684



## Kisfeszültségű kötéskészletek 0,6/1 kV-os szalagárnyékolású kábelekhez



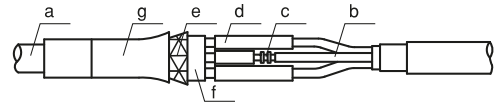
## Érszigetelő ill. köpenyszigetelő zsugorcsovék

TRACON	mm <sup>2</sup>	$d_1/d_2$ (mm)	l (mm)	×	$D_1/D_2$ (mm)	L (mm)	×
ZSRSET-1DB	4 × 6 – 4 × 25	19/6	150	4	51/16	500	1
ZSRSET-2DB	4 × 35 – 4 × 120	30/8	200	4	85/25	1000	1
ZSRSET-3DB	4 × 150 – 4 × 240	50/16	300	4	130/36	1000	1

## Árnyékolást helyreállító elemek

TRACON	Kábel keresztmetszet (mm <sup>2</sup> )	Árnyékolás		Térkitöltés		Egyéb
		Földelő rugó	16 mm <sup>2</sup> rézszövedék hossza	PVC párnázó szalag méretei (mm)	Tekerics szám	
ZSRSET-1DB	4 × 6 – 4 × 25	4 db TRF1	0.5 m	0.4 × 50 × 5000	1	600 mm × 25 mm
ZSRSET-2DB	4 × 35 – 4 × 120	4 db TRF2	0.7 m	0.4 × 50 × 5000	1	600 mm × 25 mm
ZSRSET-3DB	4 × 150 – 4 × 240	4 db TRF5	2 × 0.8 m	0.4 × 50 × 5000	1	800 mm × 25 mm

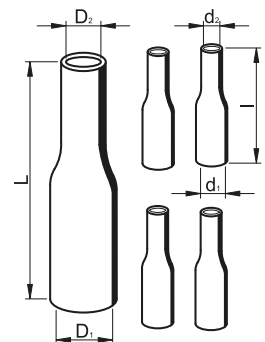
Az összekötni kívánt kábelek keresztmetszete alapján kell az erőszekötő réz ill. alumínium toldóhüvelyt kiválasztani.



- a 4 vezetékes szalagárnyékolású kisfeszültségű kábel
- b kábelér
- c erőszekötő toldóhüvely
- d érszigetelő zsugorcső
- e szalagárnyékolás
- f földelő rugó
- g burkoló köpenyszigetelő zsugorcső

## A garnitúra tartalma:

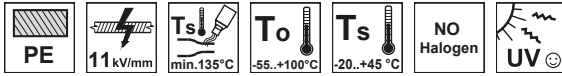
- 1 db burkoló, vastagfalú zsugorcső, belső, hőre olvadó ragasztóval ①
- 4 db érszigetelő, közepesfalú zsugorcső, belső, hőre olvadó ragasztóval ②
- 1 db rézszövedék szalag ③
- 4 db földelő rugó ④
- 1 tekerics párnázó szalag, térkitöltéshez ⑤
- 1 db csiszolóvászón ⑥



- $d_1$  – érszigetelő zsugorcső zsugorodás előtti belső átmérője
- $d_2$  – érszigetelő zsugorcső szabad zsugorítás utáni belső átmérője
- $D_1$  – köpenyszigetelő zsugorcső zsugorodás előtti belső átmérője
- $D_2$  – köpenyszigetelő zsugorcső szabad zsugorítás utáni belső átmérője

RELEVANT STANDARD  
EN 60684

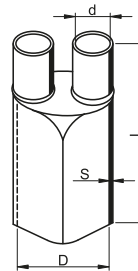
## Kétágú végelezáró



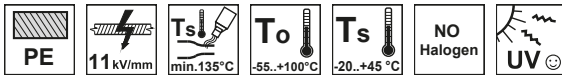
TRACON	mm <sup>2</sup>	D <sub>max</sub> (mm)	D <sub>min</sub> (mm)	d <sub>max</sub> (mm)	d <sub>min</sub> (mm)	S (mm)	S* (mm)	L (mm)	L* (mm)
<b>VE23012</b>	2 × 4 – 2 × 35	27	5	12	3	1,8	3,8	82	89

D<sub>max</sub>, d<sub>max</sub> – zsugorodás előtti belső átmérők  
 D<sub>min</sub>, d<sub>min</sub> – szabad zsugorítás utáni belső átmérők  
 S – zsugorodás előtti falvastagság  
 S\* – szabad zsugorítás utáni falvastagság

L – zsugorodás előtti teljes hossz  
 L\* – szabad zsugorítás utáni teljes hossz



## Háromágú végelezárók



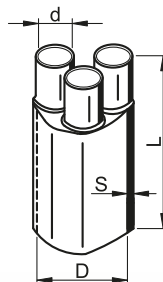
TRACON	mm <sup>2</sup>	D <sub>max</sub> (mm)	D <sub>min</sub> (mm)	d <sub>max</sub> (mm)	d <sub>min</sub> (mm)	S (mm)	S* (mm)	L (mm)	L* (mm)
<b>VE3259</b>	3 × 2,5 – 3 × 10	25	10,5	9	3	2	3	53	68
<b>VE33816</b>	3 × 10 – 3 × 50	36	14	12	3,2	2,2	3,5	100	107
<b>VE38036</b>	3 × 70 – 3 × 240	80	38	31	10	3,8	5	190	195

D<sub>max</sub>, d<sub>max</sub> – zsugorodás előtti belső átmérők  
 D<sub>min</sub>, d<sub>min</sub> – szabad zsugorítás utáni belső átmérők  
 S – zsugorodás előtti falvastagság  
 S\* – szabad zsugorítás utáni falvastagság

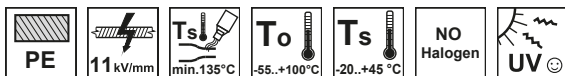
L – zsugorodás előtti teljes hossz  
 L\* – szabad zsugorítás utáni teljes hossz



RELEVANT STANDARD  
**EN 60684**



## Négyágú végelzárók



NYJ-J, NYJ-O, NAYY-J,  
NAYY-O, NA2XY-J, NA2XY-O, NA2X2Y-J,  
NA2X2Y-O, SZRMEKM, SZAMEKM

TRACON	mm <sup>2</sup>	D <sub>max</sub> (mm)	D <sub>min</sub> (mm)	d <sub>max</sub> (mm)	d <sub>min</sub> (mm)	S (mm)	S* (mm)	L (mm)	L* (mm)
VE3512	4 × 6 – 4 × 25	35	14	13,5	4	2	3,5	90	100
VE3512C	4 × 6 – 4 × 25	42	15	13	4	2	3,5	95	97
VE4021	4 × 35 – 4 × 50	58	18	20	6	3	5	131	175
VE4021C	4 × 35 – 4 × 50	52	20	19	5,5	2,3	3,8	140	150
VE5527	4 × 70 – 4 × 120	70	24,5	24,5	7	4	6	150	190
VE5527C	4 × 70 – 4 × 120	77	32	27	10	3	4,5	170	190
VE8035	4 × 120 – 4 × 240	97	33	35	15	3	5	170	220
VE8035C	4 × 120 – 4 × 240	85	30	30	9	3	5	175	195
VE10045	4 × 150 – 4 × 300	98	51	35	9	3,8	5	190	200
VE12550	4 × 300	130	49	52	12	3,5	5	238	242

D<sub>max</sub>, d<sub>max</sub> – zsugorodás előtti belső átmérők

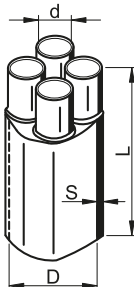
D<sub>min</sub>, d<sub>min</sub> – szabad zsugorítás utáni belső átmérők

S – zsugorodás előtti falvastagság

S\* – szabad zsugorítás utáni falvastagság

L – zsugorodás előtti teljes hossz

L\* – szabad zsugorítás utáni teljes hossz

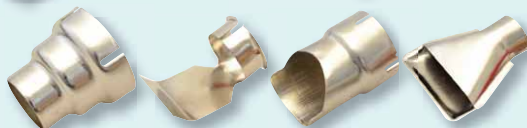


## Hőlégfúvó

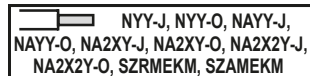
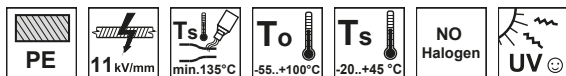
TRACON	U <sub>n</sub>				
HLF-02	230 V AC	1.000/2.000 W	350/600 °C	1450 g	300 / 500 l/min.



B/21



## Ötágú végelezárók



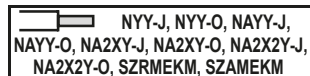
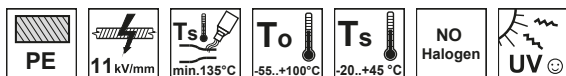
TRACON	mm <sup>2</sup>	D <sub>max</sub> (mm)	D <sub>min</sub> (mm)	d <sub>max</sub> (mm)	d <sub>min</sub> (mm)	S (mm)	S* (mm)	L (mm)	L* (mm)
VE54019	5 × 16 – 5 × 35	40	19	13	4	2,7	3,5	89	90
VE55524	5 × 35 – 5 × 70	55	30	16	3,5	3	4	145	160
VE58033	5 × 70 – 5 × 120	80	33	24	10	3	4	165	180
VE510046	5 × 150 – 5 × 240	98	44	31	9	3,5	4	190	200

D<sub>max</sub>, d<sub>max</sub> – zsugorodás előtti belső átmérők  
 D<sub>min</sub>, d<sub>min</sub> – szabad zsugorítás utáni belső átmérők  
 S – zsugorodás előtti falvastagság  
 S\* – szabad zsugorítás utáni falvastagság

L – zsugorodás előtti teljes hossz  
 L\* – szabad zsugorítás utáni teljes hossz

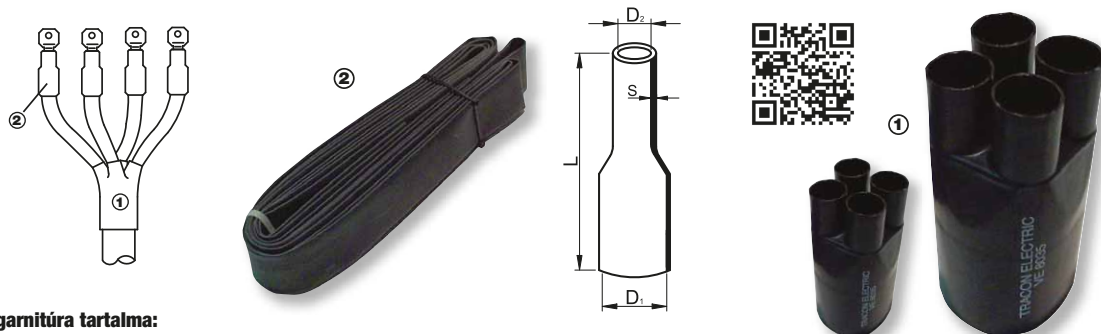


## Szabadtéri végelezáró készletek 0,6/1 kV-os árnyékolatlan kábelekhez



TRACON	Kábel keresztmetszet (mm <sup>2</sup> )	Végelezáró (1)		Érszigetelő zsugorcső (2)		
		Típus	Darabszám	D <sub>1</sub> /D <sub>2</sub> (mm)	L (m)	Darabszám
VE3512-SZ	4 × 6 – 4 × 25	VE3512	1	12.7/6.4	3	1
VE4021-SZ	4 × 35 – 4 × 50	VE4021	1	19/9.5	4	1
VE5527-SZ	4 × 70 – 4 × 120	VE5527	1	25.4/12.7	5	1
VE8035-SZ	4 × 150 – 4 × 240	VE8035	1	38.1/19	8	1

A kábelsaru nem része a garnitúrának, azt a kábelek keresztmetszete alapján kell megválasztani.



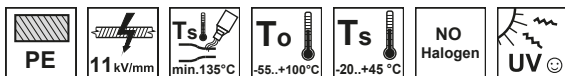
**A garnitúra tartalma:**

1 db négyágú végelezáró ①

1 tekercs érszigetelő, UV-álló, vékonyfalú zsugorcső ②

A teljes érszigetelésre zsugorított UV-álló vékonyfalú zsugorcső kültéri használat esetén nedvesség ellen is véd.

## Végező készletek 0,6/1 kV-os 4-erű huzalárnyékolású kábelekhez



NYCWY, NAYCWY, AYCWY

## Érszigetelő ill. köpenyszigetelő zsugorcsovek

TRACON	Típus	Kábel keresztmetszet (mm <sup>2</sup> )	Végező (1)		Saru szigetelő zsugorcso			Teljes érszigetelő zsugorcso		
			Típus	Darab-szám	D <sub>1</sub> /D <sub>2</sub> (mm)	l (mm)	Darab-szám	D <sub>1</sub> /D <sub>2</sub> (mm)	L (m)	Darab-szám
ZSVRS-1B1	Beltéri	4 × 6 – 4 × 25	VE3512	1	19/6	50	4	–	–	–
ZSVRS-1K1	Kültéri	4 × 6 – 4 × 25	VE3512	1	19/6	50	4	12.7/6.4	2	1
ZSVRS-2B1	Beltéri	4 × 35 – 4 × 50	VE4021	1	30/8	50	4	–	–	–
ZSVRS-2K1	Kültéri	4 × 35 – 4 × 50	VE4021	1	30/8	50	4	19/9.5	3	1
ZSVRS-3B1	Beltéri	4 × 70 – 4 × 120	VE5527	1	40/12	80	4	–	–	–
ZSVRS-3K1	Kültéri	4 × 70 – 4 × 120	VE5527	1	40/12	80	4	25.4/12.7	4	1
ZSVRS-4B1	Beltéri	4 × 150 – 4 × 240	VE8035	1	50/16	100	4	–	–	–
ZSVRS-4K1	Kültéri	4 × 150 – 4 × 240	VE8035	1	50/16	100	4	38.1/19	8	1

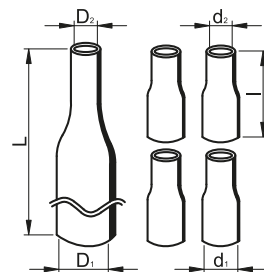
## Árnyékolást helyreállító elemek

TRACON	Kábel keresztmetszet (mm <sup>2</sup> )	Térkitöltés		Egyéb
		Tömítő szalag típus	Hossz (m)	
ZSVRS-1B1	4 × 6 – 4 × 25	ZSSZOH1,5	1.5	600 mm × 25 mm
ZSVRS-1K1	4 × 6 – 4 × 25	ZSSZOH1,5	1.5	600 mm × 25 mm
ZSVRS-2B1	4 × 35 – 4 × 50	ZSSZOH1,5	1.5	600 mm × 25 mm
ZSVRS-2K1	4 × 35 – 4 × 50	ZSSZOH1,5	1.5	600 mm × 25 mm
ZSVRS-3B1	4 × 70 – 4 × 120	ZSSZOH1,5	1.5	600 mm × 25 mm
ZSVRS-3K1	4 × 70 – 4 × 120	ZSSZOH1,5	1.5	600 mm × 25 mm
ZSVRS-4B1	4 × 150 – 4 × 240	ZSSZOH1,5	1.5	800 mm × 25 mm
ZSVRS-4K1	4 × 150 – 4 × 240	ZSSZOH1,5	1.5	800 mm × 25 mm

A kábelerek keresztmetszete alapján kell a kábelcsukát megválasztani (nem részei a garnitúrának).

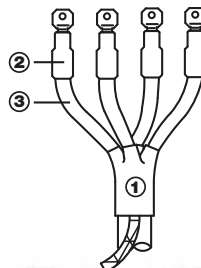


D<sub>1</sub>, d<sub>1</sub> – zsugorodás előtti belső átmérők  
D<sub>2</sub>, d<sub>2</sub> – szabad zsugorítás utáni belső átmérők



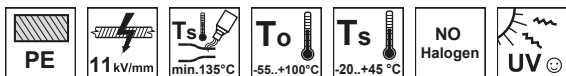
## A garnitúra tartalma:

- 1 db négyágú elágazó idom ①
- 4 db közepesfalú, ragasztóval ellátott sarufelület szigetelő zsugorcso ②
- 1 db UV álló, vékonyfalú teljes érszigetelő zsugorcso (csak kültéri típusokhoz) ③
- 1 db csiszolóvászson ④
- 1 db ZSSZOH1,5 típusú tömítő szalag ⑤



RELEVANT STANDARD  
EN 60684

## Végező készlet 0,6/1 kV-os 4-erű szalagárnyékolású kábelekhez



### Érszigetelő ill. köpenyszigetelő zsugorcsovek

TRACON	Típus	Kábel keresztmetszet (mm <sup>2</sup> )	Végező (1)		Saru szigetelő zsugorcso			Teljes érszigetelő zsugorcso		
			Típus	Darab-szám	D <sub>1</sub> /D <sub>2</sub> (mm)	l (mm)	Darab-szám	D <sub>1</sub> /D <sub>2</sub> (mm)	L (m)	Darab-szám
ZSVRS-1B2	Beltéri	4 × 6 – 4 × 25	VE3512	1	19/6	50	4	–	–	–
ZSVRS-1K2	Kültéri	4 × 6 – 4 × 25	VE3512	1	19/6	50	4	12.7/6.4	2	1
ZSVRS-2B2	Beltéri	4 × 35 – 4 × 50	VE4021	1	30/8	50	4	–	–	–
ZSVRS-2K2	Kültéri	4 × 35 – 4 × 50	VE4021	1	30/8	50	4	19/9.5	3	1
ZSVRS-3B2	Beltéri	4 × 70 – 4 × 120	VE5527	1	40/12	80	4	–	–	–
ZSVRS-3K2	Kültéri	4 × 70 – 4 × 120	VE5527	1	40/12	80	4	25.4/12.7	4	1
ZSVRS-4B2	Beltéri	4 × 150 – 4 × 240	VE8035	1	50/16	100	4	–	–	–
ZSVRS-4K2	Kültéri	4 × 150 – 4 × 240	VE8035	1	50/16	100	4	38.1/19	8	1

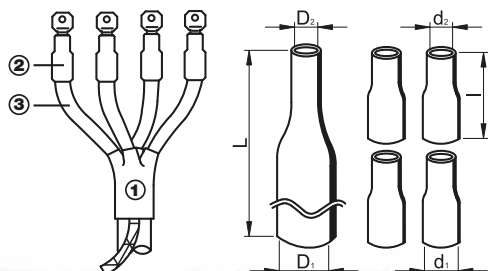
### Árnyékolást helyreállító elemek

TRACON	Kábel keresztmetszet (mm <sup>2</sup> )	Árnyékolás		Térkitöltés		Egyéb
		Földelő rugó (mm <sup>2</sup> )	Ózított rézszővedék szalag	Tömítő szalag típus	Hossz (m)	
ZSVRS-1B2	4 × 6 – 4 × 25	2 db TRF1	1 db 0.7 m	ZSSZOH1,5	1	600 mm × 25 mm
ZSVRS-1K2	4 × 6 – 4 × 25	2 db TRF1	1 db 0.7 m	ZSSZOH1,5	1	600 mm × 25 mm
ZSVRS-2B2	4 × 35 – 4 × 50	2 db TRF2	1 db 0.7 m	ZSSZOH1,5	1	600 mm × 25 mm
ZSVRS-2K2	4 × 35 – 4 × 50	2 db TRF2	1 db 0.7 m	ZSSZOH1,5	1	600 mm × 25 mm
ZSVRS-3B2	4 × 70 – 4 × 120	2 db TRF4	1 db 0.7 m	ZSSZOH1,5	1	600 mm × 25 mm
ZSVRS-3K2	4 × 70 – 4 × 120	2 db TRF4	1 db 0.7 m	ZSSZOH1,5	1	600 mm × 25 mm
ZSVRS-4B2	4 × 150 – 4 × 240	2 db TRF5	2 db 0.7 m	ZSSZOH1,5	1	800 mm × 25 mm
ZSVRS-4K2	4 × 150 – 4 × 240	2 db TRF5	2 db 0.7 m	ZSSZOH1,5	1	800 mm × 25 mm

A kábelek keresztmetszete alapján kell a kábelsarukat megválasztani (nem részei a garnitúrának).

### A garnitúra tartalma:

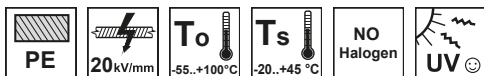
- 1 db négyágú elágazó idom ①
- 4 db középfalú, ragasztóval ellátott sarufelület szigetelő zsugorcso ②
- 1 db UV álló, vékonyfalú teljes érszigetelő zsugorcso (csak kültéri típusokhoz) ③
- 1 db csiszolóvászón ④
- 1 db ZSSZOH1,5 típusú tömítő szalag ⑤
- 1 db ózított rézszővedék szalag ⑥
- 2 db földelő rugó ⑦




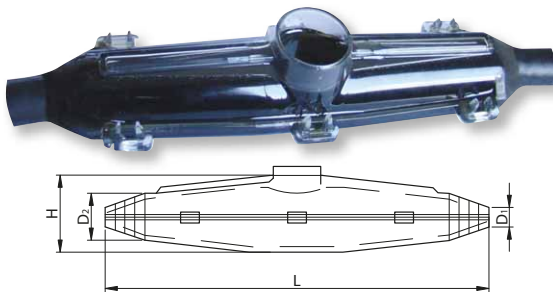
RELEVANT STANDARD  
EN 60684



## Kiűntűgyantás egyenes kűtűskészletek






TRACON	 mm <sup>2</sup>	L (mm)	H (mm)	D <sub>1</sub> (mm)	D <sub>2</sub> (mm)
KET-1,5-10	4 × 1,5 – 4 × 10	210	36	8	26
KET-6-25	4 × 6 – 4 × 35	260	47	16	34
KET-16-50	4 × 25 – 4 × 70	360	55	21	43
KET-50-95	4 × 50 – 4 × 120	400	70	26	48
KET-70-150	4 × 70 – 4 × 150	530	100	35	63
KET-150-300	4 × 150 – 4 × 300	700	125	47	81



## A készlet tartalma:

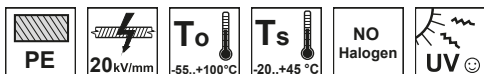
- Két részbűl álló (PET) műanyag ház;
- Kétkomponensű űntűgyanta elvlasztó műanyag elemmel, 5 rétegbűl laminált alumíniumtasakban;
- PVC szalag, csiszolűvászson;
- PE kesztyű, dielektromos tűrlűkűndű;
- Hasznalati útmutató.



## Kiválasztási segűdlet a kűtűdű kábelerek száma és keresztmetszete szerint

TRACON	KET-1,5-10	KET-6-25	KET-16-50	KET-50-95	KET-70-150	KET-150-300
 3× (mm <sup>2</sup> )	3 × 4 3 × 6 3 × 10 3 × 16	3 × 10 3 × 16 3 × 25 3 × 35	3 × 25 3 × 35 3 × 50 3 × 70	3 × 50 3 × 70 3 × 95 3 × 120	3 × 120 3 × 150 3 × 185	3 × 240
 4× (mm <sup>2</sup> )	4 × 1,5 4 × 2,5 4 × 4 4 × 6 4 × 10	4 × 6 4 × 10 4 × 16 4 × 25 4 × 35	4 × 25 4 × 35 4 × 50 4 × 70	4 × 50 4 × 70 4 × 95 4 × 120	4 × 70 4 × 95 4 × 120 4 × 150	4 × 150 4 × 185 4 × 240 4 × 300
 5× (mm <sup>2</sup> )	5 × 1,5 5 × 2,5 5 × 4 5 × 6 5 × 10	5 × 4 5 × 6 5 × 10 5 × 16 5 × 25	5 × 16 5 × 25 5 × 35 5 × 50	5 × 25 5 × 35 5 × 50	5 × 50	–



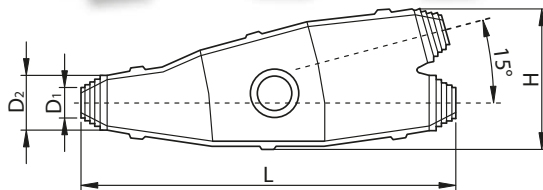
## Kiöntőgyantás „Y” kötészkezetek



TRACON	 (mm <sup>2</sup> )	 (mm <sup>2</sup> )	D <sub>1</sub> (mm)	D <sub>2</sub> (mm)	L (mm)	H (mm)
<b>KYT-2,5</b>	4 × 1.5 – 2.5	4 × 1.5	11	20	150	50
<b>KYT-4-10</b>	4 × 4 – 10	4 × 4	6	21	175	60
<b>KYT-6-25</b>	4 × 6 – 25	4 × 16	9	24	225	70

### A készlet tartalma:






- Két részből álló (PET) műanyag ház;
- Kétkomponensű öntőgyanta elválasztó műanyag elemmel, 5 rétegből laminált alumíniumtasakban;
- PVC szalag;
- Dielektromos törölkendő;
- Csiszolóvászon;
- PE kesztyű;
- Használati útmutató.



RELEVANT STANDARD  
EN 50393



## Kétkomponensű kiöntőgyanta

TRACON	 ml	 g		To		
<b>KGY-80</b>	80 ml	120 g	24 / 3 / 1 hour (5 / 23 / 35 °C)	5...60 °C	360 mg	20 kV
<b>KGY-150</b>	150 ml	197 g			400 mg	
<b>KGY-464</b>	464 ml	547 g	24 / 3 / 1 hour (5 / 23 / 35 °C)	5...60 °C	400 mg	20 kV

A gyanta a minőségét vegyítés nélkül a gyártástól számított 48 hónapig őrzi meg 15 és 35 °C közötti tárolási hőmérsékleten.

A tasakon található elválasztó műanyag elem eltávolítása után a gyanta két komponensét összekegyítve egy könnyen önthető, de pár perc alatt megszilárduló anyag jön létre, mely bármilyen villamos kötés elektromos és víz behatolása elleni szigetelését biztosítja 1 kV névleges feszültség-szintig.

A gyanta színe: fekete.



## Csavaros kötőelemek kábel-leágazások készítéséhez

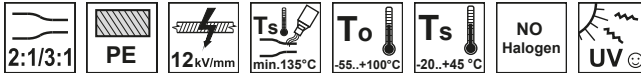
Az YCSK kötőelem család változatait speciálisan kábel-leágazások kivitelezéséhez tervezték. A vágott menetes szárból a szorítóanya levétele és a vezeték szigetelésének eltávolítása után a gerincvezeték megszakítás nélkül becsúsztható, főleg legalább egy azonos keresztmetszetű, vagy több kisebb keresztmetszetű leágazó kábel vezetője helyezhető a rendelkezésre álló hely függvényében.



A/13



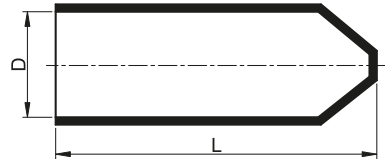
## Záró sapkák



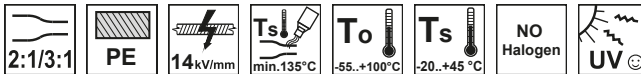
TRACON	4x (mm <sup>2</sup> )	3x (mm <sup>2</sup> )	1x (mm <sup>2</sup> )	D <sub>max</sub> (mm)	D <sub>min</sub> (mm)	L (mm)	L* (mm)
VES124	1 kV: 4×1,5	-	-	11.5	4	38	39
VES208	1 kV: 4×2,5 - 4×25	-	-	26	8	75	69
VES3515	1 kV: 4×35 - 4×70	10-30 kV: 3×50 - 3×120	10-30 kV: 1×50 - 1×120	35	15	110	106
VES5524	1 kV: 4×95 - 4×185	10-30 kV: 3×150 - 3×400	10-30 kV: 1×150 - 1×400	55	24	110	110
VES7533	1 kV: 4×240 - 4×300	20-35 kV: 3×185 - 3×300	20-35 kV: 1×185 - 1×300	74	35	130	120
VES10058	-	120-132 kV: 3×185 - 3×300	120-132 kV: 1×185 - 1×300	100	50	160	135



D<sub>max</sub> – zsugorodás előtti belső átmérő  
 D<sub>min</sub> – szabad zsugorítás utáni belső átmérő  
 L – zsugorodás előtti teljes hossz  
 L\* – szabad zsugorítás utáni teljes hossz



## Cipzárás zsugor javító készletek



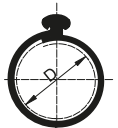
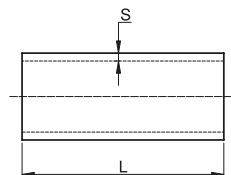
TRACON	mm <sup>2</sup>	D <sub>max</sub> (mm)	D <sub>min</sub> (mm)	S (mm)	S* (mm)	L (mm)
ZSJR50/05	4 × 6 - 4 × 25	50	15	1.1	3.3	500
ZSJR50/1	4 × 6 - 4 × 25	50	15	1.1	3.3	1000
ZSJR50/15	4 × 6 - 4 × 25	50	15	1.1	3.3	1500
ZSJR75/05	4 × 35 - 4 × 120	75	22	1.2	3.5	500
ZSJR75/1	4 × 35 - 4 × 120	75	22	1.2	3.5	1000
ZSJR75/22	4 × 35 - 4 × 120	75	22	1.2	3.5	1500
ZSJR146/05	4 × 150 - 4 × 240	146	38	1.2	3.5	500
ZSJR146/1	4 × 150 - 4 × 240	146	38	1.2	3.5	1000
ZSJR146/38	4 × 150 - 4 × 240	146	38	1.2	3.5	1500
ZSJR180/05	4 × 185 - 4 × 300	180	50	1.5	3.2	500
ZSJR180/1	4 × 185 - 4 × 300	180	50	1.5	3.2	1000
ZSJR180/15	4 × 185 - 4 × 300	180	50	1.5	3.2	1500



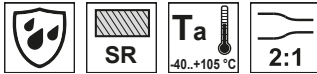
S – zsugorodás előtti falvastagság  
 S\* – szabad zsugorítás utáni falvastagság



RELEVANT STANDARD  
 EN 60684

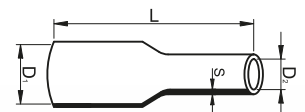


## Hidegzsugor cső



TRACON	D1 (mm)	D2 (mm)	S (mm)	L (mm)
<b>HZS28-100</b>	28	12	2,5	100
<b>HZS36-100</b>	36	19	2,5	100
<b>HZS54-100</b>	54	32	2,5	100
<b>HZS92-100</b>	92	39	3,0	100
<b>HZS105-100</b>	105	45	3,0	100
<b>HZS28-200</b>	28	12	2,5	200
<b>HZS36-200</b>	36	19	2,5	200
<b>HZS54-200</b>	54	32	2,5	200
<b>HZS92-200</b>	92	39	3,0	200
<b>HZS105-200</b>	105	45	3,0	200
<b>HZS28-400</b>	28	12	2,5	400
<b>HZS36-400</b>	36	19	2,5	400
<b>HZS54-400</b>	54	32	2,5	400
<b>HZS92-400</b>	92	39	3,0	400
<b>HZS105-400</b>	105	45	3,0	400

Szilikon alapú hidegzsugor szigetelőcsövek villamos csatlakozások szigetelésére. A technológiának köszönhetően flexibilis kötéseztést biztosít, a zsugorításához speciális szerszámra, lángra nincs szükség. A támasztóspirál kitékerésével a cső az előkészített kábelre zsugorodik, állandó szorítóerejéből adódóan kiváló vízzárast is biztosít.



## ZSSZR5 Rézharisnya szalag

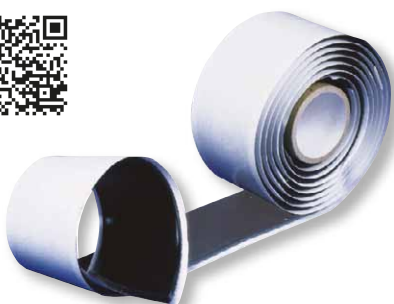


Végelzárók és kötések kábelei árnyékolásának villamos szempontból történő helyreállítására alkalmasak. Egyaránt használhatóak kis- és középfeszültségű szerelvényeknél.

Méret: 5 m × 30 mm × 0,4 mm

Vizsgálat	Adatok	Tesztmódszerek
<b>Nyúlás</b>	min. 70%	ASTM D412
<b>Szakító szilárdság</b>	min. 35 N/10 mm <sup>2</sup>	ASTM D412
<b>Térfogat ellenállás</b>	min. 0.3 Ωcm	ASTM D257

## ZSSZO1,5 Tömítő szalag



Középfeszültségű végelzárók és kötéskészletek komponense. A szigetelések fokozott nedvesség elleni védelmére szolgál.

Méret: 1,5 m × 38 mm × 3 mm

Szín: fekete

Vizsgálat	Adatok	Tesztmódszerek
<b>Nyúlás</b>	min. 1000%	ASTM D412
<b>Szakító szilárdság</b>	min. 3 N/10 mm <sup>2</sup>	ASTM D412
<b>Térfogat ellenállás</b>	min. 10 <sup>14</sup> Ωcm	ASTM D257
<b>Átütési szilárdság</b>	min. 3 kV/mm	ASTM D149

## ZSSZVM-1 Térkitöltő massa szalag



Középfeszültségű végelzárók és kötéskészletek komponense.

A közepfeszültségű kábelek egyes rétegeinek kötésénél és végelzárásánál térkitöltésre és potenciálváltakozásra használható.

Méret: 1,5 m × 25 mm × 0,8 mm

Szín: vörös

Vizsgálat	Adatok	Tesztmódszerek
<b>Sűrűség</b>	1.3 g/cm <sup>3</sup>	UNI 7092
<b>Átütési szilárdság</b>	min. 15 kV/mm	UNI 4291
<b>Térfogat ellenállás</b>	min. 1 × 10 <sup>12</sup> Ωcm	UNI 4288

## Földelő rugó



D<sub>min</sub>: biztonságosan megszorítható legkisebb átmérő

Kis- valamint közepfeszültségű kötés- és végelzáró szerelvények árnyékolást helyreállító ózított réz-szövedékének a kábelek szalagárnyékoláshoz való rögzítésére használható.

TRACON	D <sub>min</sub> (mm)	D <sub>max</sub> (mm)	Vastagság (mm)
<b>TRF0</b>	12	19	0.2
<b>TRF1</b>	17	22	0.2
<b>TRF2</b>	19	29	0.2
<b>TRF3</b>	25	37	0.3
<b>TRF4</b>	31	50	0.3
<b>TRF5</b>	44	70	0.3
<b>TRF6</b>	58	94	0.4
<b>TRF7</b>	60	130	0.4

TRACON  
HARMONY

KARÁCSONYI  
DEKORÁCIÓ

